

No. 7530

MONGOLIA
and
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

**Treaty of Friendship and Co-operation. Signed at Berlin,
on 22 August 1957**

Official texts: Mongolian and German.

Registered by Mongolia on 30 December 1964.

MONGOLIE
et
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE

**Traité d'amitié et de coopération. Signé à Berlin, le
22 août 1957**

Textes officiels: mongol et allemand.

Enregistré par la Mongolie le 30 décembre 1964.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 7530. TREATY¹ OF FRIENDSHIP AND CO-OPERATION
BETWEEN THE MONGOLIAN PEOPLE'S REPUBLIC
AND THE GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC. SIGNED
AT BERLIN, ON 22 AUGUST 1957

The Presidium of the Great People's Khural of the Mongolian People's Republic and the President of the German Democratic Republic,

Desiring further to develop and strengthen the existing friendly relations between the Mongolian People's Republic and the German Democratic Republic,

Endeavouring to expand and strengthen the economic and cultural ties between the two countries,

Resolved to safeguard peace and friendly co-operation between peoples in accordance with the Purposes and Principles of the Charter of the United Nations,

Have decided to conclude the following Treaty, and have for this purpose appointed as their plenipotentiaries :

The Presidium of the Great People's Khural of the Mongolian People's Republic :
Yumzhagin Tsendenbal, Chairman of the Council of Ministers,

The President of the German Democratic Republic : Otto Grotewohl, Prime Minister,

Who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed as follows :

Article 1

The High Contracting Parties declare that in their relations with each other and in their international actions they shall be guided by a spirit of genuine co-operation and mutual support, and that they shall uphold the principles of equality of rights, respect for sovereignty, non-interference in internal affairs and mutual advantage.

Article 2

The High Contracting Parties shall fully develop mutual economic co-operation and shall support each other in the peaceful development of their countries.

¹ Came into force on 5 March 1958, by the exchange of the instruments of ratification at Ulan Bator, in accordance with article 6.

Article 3

The High Contracting Parties, recognizing the advantage and importance of cultural ties between their countries, shall take measures to expand and strengthen co-operation in the field of science, culture and education.

Article 4

On the basis of the present Treaty and in execution thereof, specific agreements shall be concluded between the competent economic, scientific, cultural and educational institutions and organizations of the two Parties.

Article 5

The Treaty shall remain in force until the unity of Germany as a peace-loving, democratic State is re-established, or until the High Contracting Parties enter into an agreement amending or terminating this Treaty.

Article 6

This Treaty shall be ratified and shall come into force on the date of the exchange of the instruments of ratification, which shall take place at Ulan Bator as soon as possible.

IN WITNESS WHEREOF the plenipotentiaries of the two Parties have signed the present Treaty and have thereto affixed their seals.

DONE at Berlin on 22 August 1957 in duplicate, in the Mongolian and German languages, both texts being equally authentic.

For the Presidium
of the Great People's Khural
of the Mongolian People's Republic :

Y. TSEDENBAL

For the President
of the German Democratic Republic :

O. GROTEWOHL